

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliverme no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

6275845

Page 1

4) Dispatchdate

08.04.2022

Creationday

07.04.2022

10) Your sign	11) Your Order No.	Date
	550004530501	05.04.2022

15) additional data customer	17) Dispatch place
	CHUB

6) Freight	7) Delivery
Free	Waggon
Unfrank	Carrier
	Fr.Gut
	Express
	Post
	Vehic.foreign
	Vehic.own

14) Our Order-No.
25330241

19) Shipping type  
 Truck collect. load

20) Incoterms 2010	21) Packing type
Free Carrier	5 PAL

22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
	gross 560,6	net 318,8

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

26) Receipt-/unload-point

14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrnumber customer
1	0260.001.077	V03	2510261401

29) Description of delivery	30) Quantity
Control Unit;ATCU-2-9.4	320

40) Receiver notes	Qty.(s)	+/-	Notes

180312 984  
 501191 2950

**KUEHNE+NAGEL S.R.L.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 320  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 5  
 Conformità alle schede d'imballio:  NO  
 Data controllo: 20/04/22  
 Firma:

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check

Rotation	Date	Receiver notes	Name	bzw Nr



NC3775RAK

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung der Versandanbieter 1-15 including 21+22.

**1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)**  
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronikai Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 Hatvan  
HUNGARY

**2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)**  
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
70026 Modugno (BA)  
ITALY

**3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)**  
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort: Modugno (BA)  
ország / country / Land: ITALY

**4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)**  
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort: Hatvan  
ország / country / Land: HUNGARY  
időpont / date / Datum: 20220412

**5 Mellékelt okmányok Annexed documents**  
Belgefügte Dokumente  
SAP:861022

**NEMZETKOZI FUVARLEVEL**  
**INTERNATIONAL CONSIGNMENT**  
**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**

A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.  
This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

**16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)**  
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

3090  
AUTODANA GROUP S.R.L.  
J01/294/2006 ; RO 18517892  
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8  
Jud ALBA - ROMÂNIA

**17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)**  
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

**18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations**  
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
86		PAL	KFZ ALUMINOR		9,569.000	
Oszály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR		

**13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities)**  
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

**14 Visszatérítés Reimbursement Rückstattung**

**15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment**  
Frachtzahlungsanweisungen

Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

**19 Fizetendő To be paid by**  
Zu zahlen vom

Feladó, Sender, Absender

Pénznem, Currency, Währung

Átvévő Consignee Empfänger

**20 Különleges megállapodások Special agreements**  
Besondere Vereinbarungen

**21 Kiállítás helye, időpontja Established in am on**  
Ausgefertigt in Hatvan 20220412

**22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender**  
Unterschrift und Stempel des Absenders  
ROBOSCH UT 2  
3000 HATVAN  
HUNGARY

**23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier**  
Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
AUTODANA GROUP S.R.L.  
J01/294/2006 ; RO 18517892  
Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8  
Jud ALBA - ROMÂNIA

**25 Jármű Vehicle Fahrzeug**

Rendszám Registration number Kennzeichen: AB60CYK, AB95CYK

Rakomány Useful load Nutzlast

**24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on**  
Gut empfangen; Datum am.

Az átvévő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee  
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 APR 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a vonatkozó sorrendben az ország, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.